

میرزا ابوالحسن خان صنیع الملک غفاری

موسسهٔ تحقیق‌های ایران

اَسَلْ مَصْدُودْ بِجَاهِ اَنْ اَرْفَلَهُ بِكَوْزَهْ عَارِبْ بِسَيْعَ الْمَلَكْ غَفَارِي مَصْدُودْ بِجَاهِ اَنْ اَرْفَلَهُ بِكَوْزَهْ عَارِبْ بِسَيْعَ الْمَلَكْ غَفَارِي
شَفَرْ دَوْتْ اَدَدْ بِلَاهْ بِكَنْدَهْ . بِهَرْ زَبَرْ بِرْ كَوْزَهْ شَنَاهْ دَابْتَهْ بَهْ كَهْ خَدَرْ لَاهْ بَعْنَهْ دَلَّهْ
کَوْشَارَانْ هَسَهْ سَهْدَهْ زَهْدَهْ شَهَادَهْ دِيْسَتْ شَهْرَهْ بِهَجَهْ بَهْدَهْ هَمَهْ كَهْ خَدَرْ لَاهْ بَعْدَهْ لَاهْ شَهْرَهْ
بِيدَادَهْ . بَيْسَ اَرْجَ شَهْرَزَرْ بِهَسَهْ مَهْدَهْ بَزَرْ كَهْ بَرَاهِیْ کَهْ بَارَادَهْ حَجَهْ بَهْتَهْ تَهْرِیزْ بِهَنْهَهْ
دَاهْ بَهْ شَهْرَزَرْ بِهَسَهْهَهْ تَهْرِیزْ ، دَهْ شَهَادَهْ (۱۱) بِهَبَانْهَهْ شَرْحْ مَلَهْ بَهْرَهْ
خَوْدَهْ آهَادَهْ رَهْبَرَهْ ، دَهْ بَهْرَهْ سَهَنَهْ کَهْ بَهْ بَهْدَهْ خَاطَرَهْ اَوْ رَاهَهْ دَهْهَهْ تَهْرِیزْ بَهْ رَاهَهْ
شَجَدَهْ کَهْ اَوْلَاهْ بَهْهَهْ خَهْهَهْ نَاهِیْهْ .

یحییی ذکاء
رئیس موزه مردم شناسی

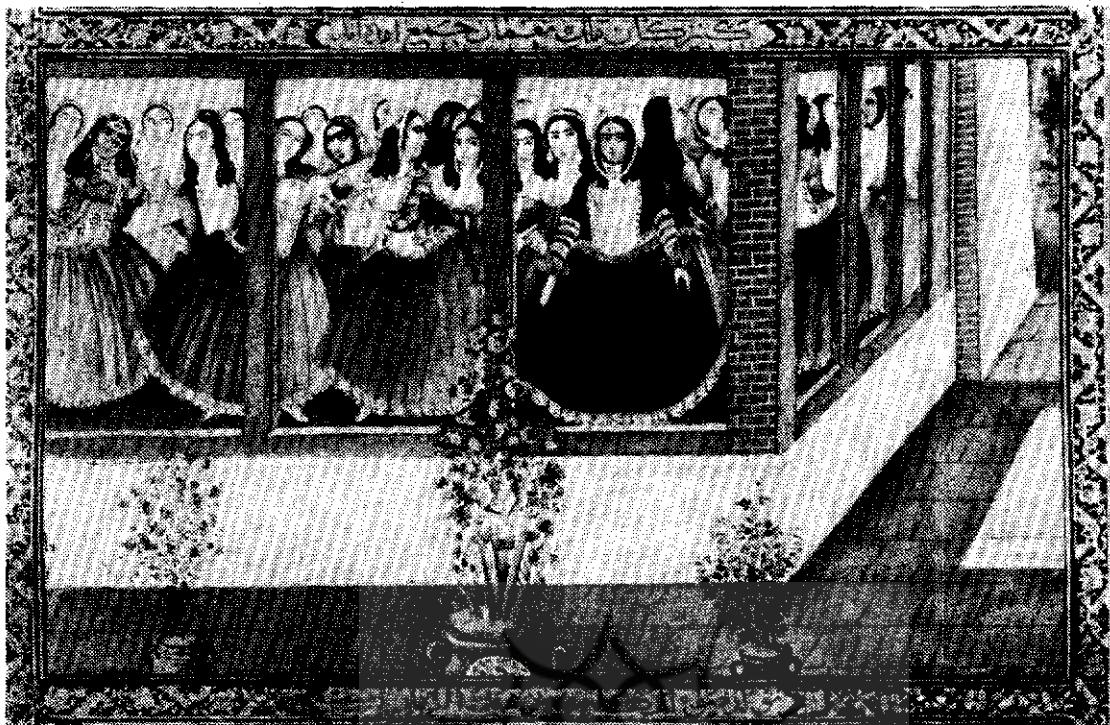
انشاء حاضر ترجمه فارسی عبداللطیف طسوی از منتن
عربی و ترجمه اشعار متن بفارسی منظوم از سروش است . کیفیت
این امر در مقدمه جلد دوم کتاب چنین آمده است :
« ... مؤلف کتاب الف لیله ولیله نیز بدین نمط سخن
رانده و عجایی چند از احوال پیشینیان و غرائیی چند بعنوان
افسانه از زبان جافوران یاد کرده و اشعار نفر و لطایف نیکو ایراد
نموده که مطابیاتش ندما را بکار آید و اشعارش ادبی را بلاغت
افزاید و بدان سبب خاص و عام بخواندن و شنودنش رغبتی تمام
دارند ؛ اما چون فهم لغت عرب به ارباب فضل و ادب اختصاص
داشت و تا زمان دولت پادشاه دشمن مال و عهد سلطنت سلطان
بلند اقبال . . . سرشاهان محمدشاه غازی خسرو دنیا خلدالله
ملکه، کسی بترجمه فارسی این کتاب بلاغت نصاب نپرداخته
بود که همه کس بهرمیاب توانند شد ؛ بنابراین بنده ضعیف
عبداللطیف الطسوی التبریزی را حسب الحكم پادشاه عالم پناه
اشارة آمد که این نسخه بدیع را از تازی به پارسی که خوشترین

و برای استنکتاب و تنظیم و تریین آن ۴۲ هنرمند مدت
هفت سال کوشیده‌اند . این عده عبارت بوده است از : ۴۳ نقاش
و ۷ مجلد و مذہب و صحاف، سرپرستی نقاشی مجالس کتاب با میرزا
ابوالحسن خان غفاری صنیع الملک کاشانی و سرپرستی تذهیب
و ترسیع با میرزا عبدالوهاب و میرزا علی محمد و سرپرستی
صحافی با میرزا علی صحاف بوده و سازنده جلد‌های روغنی
میرزا احمد است .

رشید بیگدلی منشی به کیفیت تدوین این کتاب اشارتی
دارد و مطالبی در این باب بخط شکته نستعلیق خوش خود بسال
۱۲۷۶ در آخر کتاب نوشته است .

* * *

دیباچه و مقدمه کتاب در شش صفحه و سه ورق نوشته شده
که متأسفانه ورق سوم آن که ظاهرآ موجبات ترجمه و تحریر
و انشاء بوده ساقط است .



کنیز کان ملک نعمان جمع آمده‌اند - الف لیل - کتابخانه سلطنتی

و جلد دوم در نیمه دوم مجلد سوم و مجلدات چهارم و پنجم و ششم نهاده شده است . باشتناء مقدمه کتاب که در سه ورق بوده و اکنون یک ورق آن ساقط است تمامی کتاب یک ورق پشت و رو نوشته و یک ورق پشت و رو مجالس تصویر آبرنگ عالی است و در هر صفحه مصور بیش از سه مجلس جدا گانه مریوط به قصص صفحات نوشته مقابله آنرا دارد و این مجالس بوسیله یک تسمه مذهب عالی متمایز شده و عنوان هر مجلس بمرکب الوان به قلمهای مختلف رقاع ، شکسته ، تعليق ، نسخ ، ثلث ، در حاشیه مذهب بالای هر تصویر نوشته شده است . در تمام دوره مجلدات شش گانه ، فقط بین دو ورق نوشته ، نقاشی نیست که در حاشیه نوشته‌اند « این ورق اشتباه شده انشاء الله عوض ساخته میشود » و این دو موضوع بعد از صفحه ۷۷۷ و ۹۲۷ در مجلد سوم است .

*

*

آنچه گذشت ، مشخصات و ممیزات عمومی دوره کتاب بود و اینک مشخصات خاص هر یک از مجلدات :

مجلد اول - جلد روغنی بیرون زمینه مشکی نقش گل و بوته و پرنده ، که در هر دف " در ترنجی یک مجلس بزم و در دو سر ترنج تصویر بهائم نقاشی شده و در حاشیه در کتابه روی متن مشکی اشعاری بخط نستعلیق دو دانک عالی به سفیداب نوشته

لغاتست بیاورد و افصح الشعرا و ابلغ الفصحا هلک الكلام میرزا سروش را فرمودند که بجای اشعار عربیه ، شعر فارسی از کتب شعرا ، مناسب همان مقام پدید آورد و هر شعر که بقصه‌ای منوط و بحکایتی مریوط بود ، مضمون آنرا خود انشاء نماید بندگان آستان امثلاً لا مر العالی و اتقیاداً لحكمه المتعالی ، ترجمه جلد اول را با تمام رسانید و به مجلد دوم شروع نمودم . امید آنکه از فَرَّ عنایت پادشاه بلند اقبال سمت انجام پذیرد .

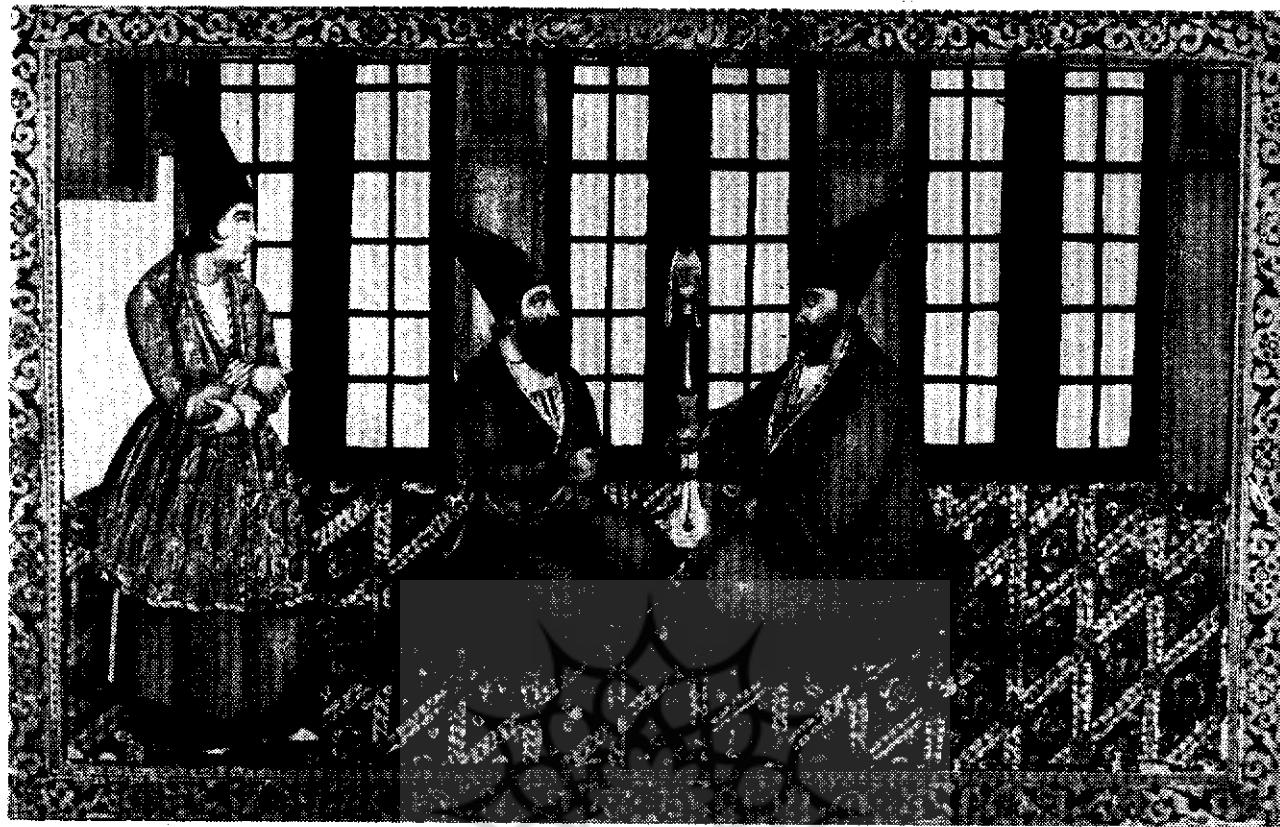
در صفحه مقابل این مقدمه سه مجلس تصویر است ، یکی از محمد شاه قاجار که در بالای آن نوشته شده است : « تمثال همیون سلطان جنَّت مکان محمد شاه غازی نورالله مضجعه » و در زیر آن تصویر عبداللطیف طسوتجی با جامه اهل علم و دو مرد معهم دیگر در مقابل اوست و نوشته شده « میرزا عبداللطیف طسوتجی مترجم هذا الكتاب است . » و در زیر آن تصویر سروش با کلاه بلند و دوتن دیگر با عمامه است و نوشته شده : « افصح -

الشعراء میرزا سروش است » .

*

*

طرز تدوین و تنظیم کتاب بدین قسم است که اصل متن کتاب بدو جلد تقسیم شده و تمامی کتاب در شش مجلد جلد شده است ، جلد اول در مجلدات اول و دوم و نیمه‌ای از مجلد سوم ،



داخل شدن جوان با طاق تاجر - الف لیل - کتابخانه سلطنتی

و ۸۵ ورق تصویر .

مجلد سوم - جلد روغنی زمینه تصویر شکار شیر ناصرالدین شاه و ملتزمان ، حاشیه بشرح مجلد دوم اندرون بوم سرخ بوته مذهب ترنج و سررنج و گوشه بوته اندازی میناسازی ، حاشیه بشرح مجلد دوم .

از صفحه ۷۷۲ تا ۱۱۸۵ ، ۲۰۷ ورق : ۱۰۵ ورق نوشته و ۱۰۲ ورق تصویر .

مجلد چهارم - جلد روغنی بوم مشکی مجلس بزم کد ۱۲ قاب در حاشیه در آورده و در هر یک بعضی گل و برگ و بعضی مناظر دورنما نقاشی کرده اند و در هر یک ازدوا دف ” ، یک شیر و خورشید و تاج نقاشی شده و در دوتا بخط رقائی به زر نوشته اند : «حسب الفرمان . . . شاهنشاه . . . ناصرالدین شاه قاجار . . . » اندرون هر دف ” در یک بیضی دورنمایی نقاشی شده است و در حاشیه زمینه لیموئی و مشکی بوته اندازی مذهب است .

از صفحه ۱۱۸۶ تا ۱۱۸۵ ، ۱۵۰ ورق : ۸۰ ورق نوشته و ۸۰ ورق تصویر .

مجلد پنجم - جلد روغنی بوم مشکی گل و بوته اسلیمی

شده است ، اندرون جلد زمینه سرخ نقش بوته اسلیمی و گل و برگ مذهب با ترنج زمینه مشکی گل و برگ و سررنجهای بوم لیموئی گل و برگ ریزه نقاشی ، حاشیه بوم مشکی گل و برگ ریزه است - دو صفحه اول متن و حاشیه یک سرلوح مذهب مرصع و حواشی مذهب مرصع عالی در دو صفحه بعد بالای صفحه دردو ترنج روی زمینه لاجوردی بخط شکسته تعلیق خوش نام ناصرالدین شاه بقلم زرنوشته شده است و مطالب مقدمه باین کلمات تمام می شود ”کمترین کاتب حضرت السلطانی محمد حسین الطهرانی تحریر نمود ۱۲۶۹“ .

از صفحه ۱ تا صفحه ۴۳۱ ، ۲۱۶ ورق ، ۱۰۹ ورق نوشته و ۱۰۷ ورق تصویر .

مجلد دوم - جلد روغنی بوم مرقش گل و بوته اسلیمی ، هر دف ” در یک ترنج تصویر دوشیر و پرچم نقاشی شده است که تاج کیانی را در میان گرفته اند و در سررنجها منظره دورنما نقش شده است ، حاشیه بشرح مجلد اول ، اندرون زمینه سرخ گل و بوته مذهب حاشیه بوم مشکی گل و بوته ریزه نقاشی .

از صفحه ۴۳۲ تا ۷۷۱ ، ۱۷۰ ورق : ۸۵ ورق نوشته



ملک شرکان و ملکه ابریزه حرف میزند - الف لیل - کتابخانه سلطنتی

شاهنشاه گیتی ملک ناصرالدین
که چرخش سرد تخت و خورشید او خر
هم از خامه میرزا احمد آمد
بجلدش ریاحین جنّت مصور

*

**

میرزا آقا خان اعتمادالدوله نوری که پس از عزل امیر کبیر
بمقام صدراعظمی ایران رسیده بود در حدود سال ۱۲۷۰ هـ ق.
برآن شد که در پایین با غ و قصر نگارستان (ضلع جنوبی میدان
بهارستان کنونی) با غری و عمارتی برای فرزند محبوش نظام الملک
احداث کند. این عمارت و با غ وسیع با قسمت‌های مختلفش،
در حوالی سال ۱۲۷۱ هـ ق. بیابان رسید و در آرایش و تزیینات
دروی و پیروزی آن انواع تکلف بکار رفت، بطوریکه ریزه کاریها
و نقاشیهای آن مدت دو سال طول کشید.

از جمله در تزیین داخل این عمارت، صدراعظم، از
ابوالحسن خان نقاشی خواست که در اداره تالار پذیرایی آن،
تصویری بزرگ از ناصرالدین شاه و شاهزادگان و رجال دربار

منقش مذهب در ترنجها منظره دورنما و در سر ترنجها تصویر زن
ومرد تقاشی، حاشیه بشرح مجلد سابق اندرون پسرح مجلد دوم.
از صفحه ۱۵۰۶ تا ۱۹۴۳، ۲۱۹ ورق: ۱۱۰ ورق نوشته
و ۱۰۹ ورق تصویر.

مجلد ششم - جلد روغنی بوم مشکی گل و برگ نقاشی
که در ترنجی تصویر سواری است که با شیر بالدار و در ترنج
دیگر با اژدهای بالدار می‌جنگد، سر ترنجها گل و برگ ریزه
نقاشی است، حاشیه بشرح مجلد سابق، اندرون بوم سرخ بوته
مذهب نقش اسلامی.

از صفحه ۱۹۴۴ تا ۲۲۷۹، ۱۶۸ ورق: ۸۴ ورق نوشته
و ۸۴ ورق تصویر.

شعار حواشی پنج مجلد از مجلدات ششگانه قطعه‌ای است
مکرر در توصیف کتاب و بنام ناصرالدین شاه و نام جلد ساز که
«میرزا احمد» است و بعضی ایات آن اینست:

بهشتی گر از حور خواهی مصور
نگه کن بدین نامه روح پرور . . .



تابلو رنگ روغنی عمارت نظامیه - نمایندگان دول خارجه

و آبرنگ ابوالحسن خان هست دیده نمی شود.

این تابلوهای رنگ روغنی جالب را یکبار در اواسط جنگ بین‌المللی اول، برای موزه استانبول تا حد هزار تومان (پیول آنروز) خریدار بودند، ولی بعلت عدم تقسیم و تراضی بین وراث خواجه نظام‌الملک نوری، خوشبختانه فروش آنها عملی نگردید، تا پس از خراب کردن عمارت نظامیه (لقانه)، پرده‌های مزبور برای موزه ایران‌باستان خریداری شد و اینک در دورادور تالار خزانه موزه مزبور نصب گردیده، در مععرض تماشای اهل ذوق و هنر گذاشته شده است.

تصاویر آبرنگ دیگری که در این سالها بوسیله نقاشی‌باشی ترسیم گردیده و ببست ما رسیده است، اولاً چند صورت از میرزا آقاخان نوریست که یکی از آنها در سال ۱۲۷۱ هـ ق. نقاشی شده و متعلق به مadam گدارست و دیگری به آقای معصومیان تعلق دارد، و ثانیاً تصویر عباسقلی‌خان معتمدالدوله است که دریکی از مجموعه‌های خصوصی در تهرانست، و نیز چند اثر بی‌رقم و تاریخ از جمله تصاویر معیرالممالک بزرگ، کودکی پدر یا خود معیرالممالک فعلی، حکیم‌باشی و معین‌الدین میرزا است که در مجموعه آقای محسن مقدم و «شیوه نواب اشرف والا ابوالملوک ایلخانی قاجار کیومرث میرزا ملک‌آرا» بارقم ابوالحسن غفاری نقاشی‌کاشانی و تاریخ ۱۲۷۳ در مجموعه آقای سلطان القرائی محفوظ است.

او بهنگام جلوس و تشکیل صف سلام نوروزی، نقاشی کند. ابوالحسن خان نقاشیها را در سال ۱۲۷۳ هـ ق. با تمام رسائیده بدريافت خلعت و انعامات مناسب مفتخر گردید.

نقاشی‌های این تالار، مرکب از هفت پرده و شامل ۸۴ صورت است که در یک قسمت آن ناصر الدین شاه در حدود ۲۵ سالگی بالباس رسمی و جواهرات در حالی که بر تخت خورشید (تخت طاؤس) جلوس کرده و در طرفین او برادران و پسرانش از جمله معین‌الدین میرزا یکی از ولی‌عهدهای سابق او و لدھا و معلمینشان ایستاده اند، نشان داده شده، و در قسمت‌های دیگر، شاهزادگان و وزراء و سفراء و امراء لشکر و ایلخانان و اعیان و معاریف با لباس‌های رسمی و جبهه و شال کلاه، نقاشی شده‌اند. این تابلو بزرگ و مفصل، مجموعه جالبی از صورت رجال و پرنس‌گان ایران در آن عهد بشمار می‌رود و گذشته از جنبه هنری آن از این حيث نیز سیار باارزش است.

چنین بنظر می‌رسد که ابوالحسن خان در نقاشی این پرده‌ها، ابتدا طرح کوچکی از صورت و قیافه اشخاص، با آبرنگ روی کاغذ می‌ساخته (آتوه) و سپس آنرا بقطع بزرگتر با رنگ روغن بر روی بوم منتقل می‌کرده است، در اینجا نیز اغلب چهره‌ها و قیافه‌ها را خود نقاشی کرده، بقیه قسمتها را بشگردانش واگذار می‌کرده است، و گویا بهمین سبب است که در این تصاویر، آن دقت و مهارت و لطفاتی که در سایر کارهای روغنی



تابلو رنگ روغنی عمارت نظامیه

از آثار جالب ابوالحسن خان نقاشباشی در این سالها، شمایل حضرت علی بن ابیطالب علیه السلام بوده^{۱۱} که درباره آن در روزنامه وقایع اتفاقیه شماره ۳۱۷ مورخ غرّه ربیع

۱۲۷۳ هـ . ق . چین نوشته شده است :

«علیجاه میرزا ابوالحسن خان نقاشباشی که تربیت یافته خاص دربار گردون مناص و درفن تصویر و شبیه کشی بی عدیل و نظری است ، مدتی در صفحات فرنگستان تحصیل نموده و صنعت شبیه کشی را که در ایران سابقاً چندان معمول نبود واستادان کامل درست از عهده بر نیامده بودند پسر حد کمال رسانید

۱۱ - نویسنده این مقاله دو سال پیش که سمت ریاست موزه هنرهای ترکیبی را داشت ، شمایل رنگ روغنی بسیار عالی برای موزه مزبور خریداری کرد که سابقاً جزو شمایلهای «شمایل خانه» ناصرالدین شاه بوده و عکس آن نیز در موزه جواهرات سلطنتی در گنجینه بیستم تحت شماره ۳۸ در داخل قاب زرین الماس نشانی نصب گردیده است .

این شمایل بعدها بدنست مرحوم حاج محتشم السلطنه اسقندیاری رسیده ، پس از فوت او جزو اشیاء اسقاط بیکی از پیشخدمتهاش بخشیده شده بود که ازاو برای موزه خریداری گردید . گرچه شمایل مزبور رقم و تاریخ ندارد و از بعضی جهات باطرز کار منبع الملک تفاوت هایی دارد ولی شاید بتوان گفت که این شمایل همانست که تفصیلش در روزنامه وقایع اتفاقیه درج شده است !



سه قیافه از تابلوهای رنگ روغنی عمارت نظامیه





شیخ کودکی میرالممالک (گویا میرالممالک فعلی) -
آبرنگ - مجموعه آقای محسن مقدم



شیخ پدر بر رنگ میرالممالک فعلی - آبرنگ - مجموعه
آقای محسن مقدم

حکم‌باشی - آبرنگ - مجموعه آقای محسن مقدم



وحید عصر خود گردید و خدماتش همگی مقبول خاکپای اعیل‌حضرت قدر قدرت شاهنشاهی افتاده و مورد شمول مراحم شاهانه گردیده است از جمله در تصویر تمثال حضرت مولای کل ، هادی سبل ، اسدالله‌الغالب ، امیر المؤمنین علی بن ایطاب علیه آلاف التحیة والسلام ، کمال مهارت و استادی را بکار برده بود ، موجب اهتزاز مکارم علیه خسروانه گردیده ، موازی یک عدد جعبه جای رنگ نقاشی طلاکه در وسط گل الماس و شیر و خورشید دارد و بسیار نمین و گرانبهاست برای مزید مفخرت و امیدواری او مرحمت و عنایت فرمودند».

یکی دیگر از کارهای جالب نقاشی غفاری در این دوره ، تابلو آبرنگ بقطع متوسط از یک مجلس عیادت است که در آن شیخ میرزا ابوالفضل طبیب‌کاشانی و بیمار وی و گروهی از زنان نقاشی شده‌اند. این اثر رقم «ابوالحسن نقاشی» و تاریخ ۱۲۷۶ هـ . ق . دارد و چون شیخ نیم‌تنی از همین طبیب معروف و حاذق دوره ناصرالدین شاه در شماره ۴۹۹ روزنامه دولت‌علیه ایران مورخ دهم ربیع‌الاول ۱۲۷۸ هـ . ق . بچاپ رسیده و شمیمی از حدائق او در معالجه بیماران و بائی درج گردیده است ، بنابراین هیچگونه شکی در شناسایی شخصیت

کتابخانه عمومی دارالبلیغ اسلامی - قم

هزبور در معرض تماشگذاشته شده است .
 چنانکه قبلاً هم اشاره کردیم ، ابوالحسن خان در اروپا ، علاوه بر تکمیل رشته نقاشی ، درامور چاپ لیتوگرافی نیز تحصیل کرده ، اطلاعات مفیدی کسب کرده بود ، باین سبب در سال ۱۲۷۷ ه . ق . ریاست دارالطباعه و اداره امور چاپ و انتشار «روزنامه واقایع اتفاقیه» که از تأسیسات مرحوم میرزا تقی خان امیر کبیر بود و تا آن موقع تاشماره ۴۷۱ بطور هفتگی منتشر گردیده بود ، از طرف ناصر الدین شاه بعضه میرزا ابوالحسن خان نقاشی گذاشته شد و شاه از او خواست که روزنامه هزبور را بصورت آبرومندر و بهتری درآورده ،



شمایل حضرت امیر علی‌علیه‌السلام - رنگ روغنی - موزه هنرهای تریانی



شبیه معین الدین میرزا پسر ناصر الدین شاه که ولیعهد بوده - آبرنگ - مجموعه آقای محسن مقدم

او باقی نمی‌ماند^{۱۳} .

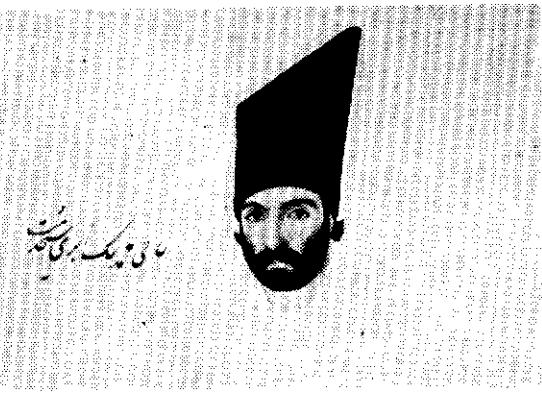
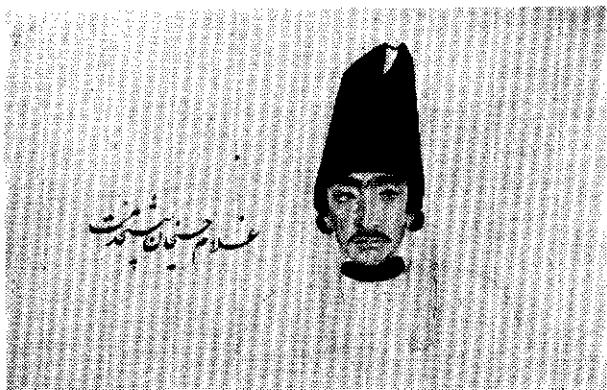
این تابلو چند سال پیش از کاشان بتهران آورده شده ، برای موزه هنرهای تریانی خریداری گردید و اینک در موزه

۱۲ - چون متأسفانه باشیاه شهرت داده شده که مریض بستری در این تابلو تصویر «آفاخان محلاتی» (جد کریم آفاخان) است و این موضوع نیز در ص ۱۰ روزنامه کیهان انگلیسی مورخ ۷ ذوئن ۱۹۶۲ در پورتاژ آقای کریم امامی منعکس و منتشر گردیده و باعث سوالات بی‌دربی شده است و حتی کسانی از اسمبلیان هند و پاکستان برای دین تابلو مزبور بموزه هنرهای تریانی مراجعه کرده‌اند ، از این‌رو در اینجا بگذارند ، تاچه رسد باینکه در هنگام نقاشی این تابلو (سال ۱۲۷۳ ه . ق .) وجه در قبیل وبعد آن - نه تنها «آفاخان اول» (داماد فتحعلی شاه) که یانگی شده و با دولت ایران بجنگ برخاسته و بهندگ‌گریخته بود ، بلکه فرزند او (آفاخان دوم) نیز بهیچ وجه اجازه نداشتند که قدم در خاک ایران بگذاردند ، تاچه رسد باینکه در اینجا مریض و بستری شوند و میرزا ابوالفضل کاشانی بمعالجه آنان قیام نماید^{۱۴} . بدون شک این شهرت اشتباہی بیش نیست ، جز اینکه فروشنده تابلو خواسته است بازار گرمی نموده ، معامله را شیرین تر انجام دهد ، علت دیگری برای پیدید آوردن این شهرت غلط نمی‌توان یافت .

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات رسانی جامع علوم انسانی

A black and white portrait of a man with a beard, wearing a dark cap, set against a background of dense Persian calligraphy.

هر روز مرد



کالج علم انسانی و مطالعات فرینگی

پرتاب جامع علم انسانی

نك صورتها - آبرنگ - اثر ابوالحسن خان صنيع الملک



میرزا ابوالفضل طبیب کاشانی و مریض - آبرنگ - موزه هنرهای ترینی

« شیوه عالیجاه مقرب الخاقان ایشیک آقاسی باشی محمدناصرخان . رقم
ابوالحسن نقاشی کاشانی غفاری ». محمدناصرخان قاجار ،
ظہیر الدوله - آبرنگ ، حوضخانه کاخ گلستان



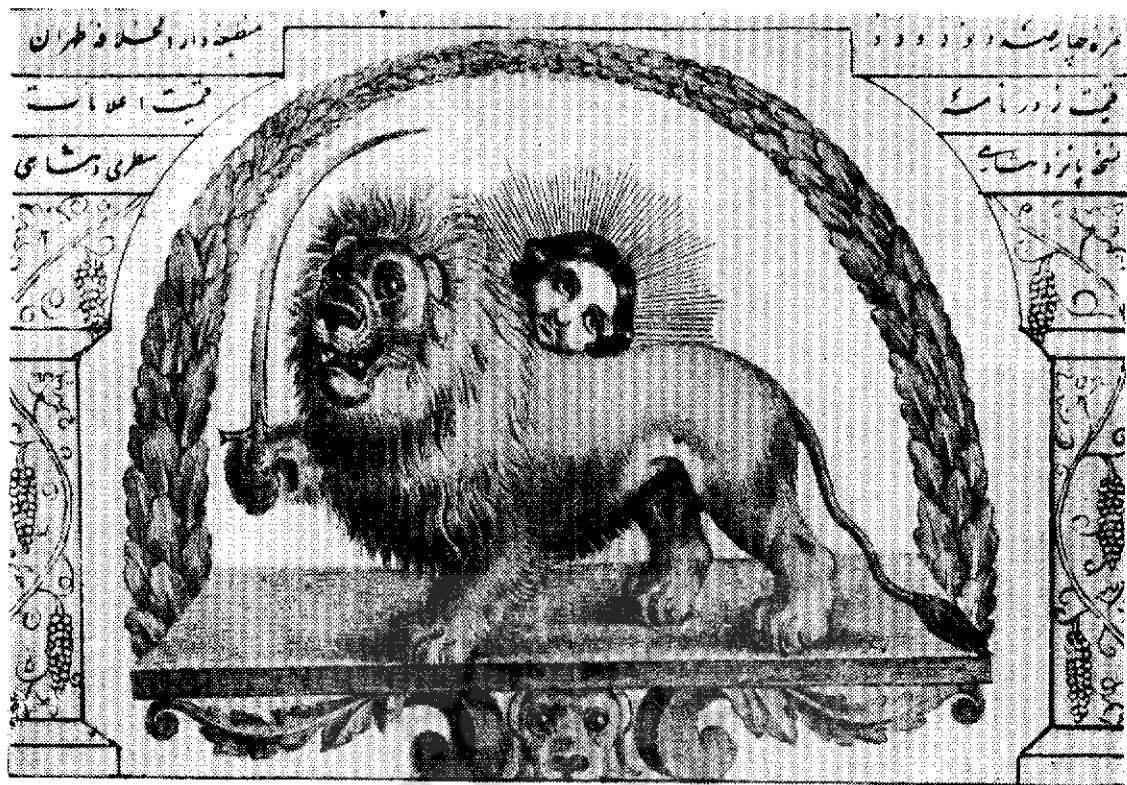
ضمناً در هر شماره ، تصاویری از رجال و شخصیت‌های درباری و سیاسی و مناظر تهران و بعضی وقایع و اتفاقات ، نقاشی و چاپ کند.
میرزا ابوالحسن خان از شماره ۷۲ عنوان روزنامه فوق را به « روزنامه دولت علیه ایران » تبدیل کرده باقیطع بزرگتر و خط و کاغذ خوب منتشر ساخت . این روزنامه چون رسمی و دولتی بود ، از اینرو در سر لوح آن نقش شیر و خورشید - که در هر شماره نقاشی آن تجدید می‌گردید ، بچاپ می‌رسید .
نخستین یا دومین تصویری که در این روزنامه بچاپ رسید ، تصویر میرزا ابوالحسن خان نقاشی نقلم خود او بود که ما همان تصویر را عیناً در ابتداء این مقاله آورده‌ایم ، و در شماره ۴۷۳ مورخ پنجشنبه ۲۶ صفر ۱۲۷۷ هـ . ق . بیش از همین تصویر ، در خصوص نقاشی این مطلب درج شده است :
« چون میرزا ابوالحسن خان نقاشی ، در فن نقاشی مهارت کامل حاصل کرده لیاقت و قابلیت خود را در حضور مهر ظور همایون بدرجۀ شهود و وضوح رسانده ، خاصه در باسمۀ تصویر که از جمله فنون معظمدم و امور معلم است مهارت دارد ، رأی دارای جهان آرای همایون شاهنشاهی علاقه یافت که این فن بدیع شریف نیز در ایران معمول و زیاد شود ، لهذا خدمت طبع روزنامه دارالخلافه را بعهد او محول و مرجوع فرمودند



« این شکل‌ها را هنگامیکه سرکار بندگان
اعلیحضرت قدرقدرت اقدس همایون شاهنشاهی
روحی و روح العالمین فداه در چمن سلطانیه
تشrifفرما بودند درسته ۱۳۷۶ حسب الامر میرزا
ابوالحسن صبیح‌الملک کشیده‌اند » « رقم
ابوالحسن » - آبرنگ ، حوضخانه کاخ گلستان

آبرنگ - موژه سلطنتی کاخ گلستان - در گوش سمت چپ تصویر چنین نوشته شده: «صورت عظیم‌خان اصفهانی است که در حکومت محمد‌حسین‌خان
داروغه اصفهان بود ، از قضا روزی خبر آوردند . که دونفر از ازراک مجلس شربی چیده‌اند و ... دارند ، عظیم‌خان با جمعیت کثیری میرود
با تدارک شکار کردن آنها را هم بگیرد . آنها خبردار شدند دست بر قمه کرده حمله به عظیم‌خان وسیاه او کردند . عظیم‌خان چون این دونفر را
دیده یکدفه خود وهم اهاش بدرغطیبدند . رقم چاکر در گاه شاهنشاه ابوالحسن غناری تقاضا شاشی کاشانی در بیست و ششم ماه مبارک رمضان
صورت اتمام پذیرفت سنه ۱۳۶۸ »





نقش شیر و خورشید، سریوح روزنامه دولت علیه ایران - شماره ۴۹۲

وخلعت و انعام شایسته تشویق و ترغیب نمود و این فرمان در شماره ۴۹۱ مورخ دهم ذی قعده ۱۲۷۷ همان روزنامه، بنام او صادر گردید:

«چون میرزا ابوالحسن خان نقاشی باشی از ابتدای عهد شباب الى الان دقیقہ از دقایق ارادت و خدمتگزاری را مهم و متروک نگذاشته است از جمله بعد از احداث جنعت چاپ تصویر که از جانب سنی الجوانب اعلیحضرت اقدس شاهنشاهی خلدالله ملکه و سلطانه بر جوع خدمت طبع روزنامجات دولتی سرافراز آمد، در صورت دادن این خدمت نیز نهایت اهتمام و مراقبت بعمل آورده، چاپ تصویر را در این دولت متداول ساخت و در نظر انور اقدس همایون شاهنشاهی مستحسن افتاد، رأی جهان آرای اقدس همایون اقتضا فرمود که اورا مشمول عنایتی خاص، قرین عسر اختصاص فرمایند که موجب تشویق او و امیدواری عموم ارباب صنایع بوده باشد، لهذا مشارالیه را باعطای لقب صنیع الملکی سرافراز و چهارصد تومن بر مواجب سابق او اضافه فرموده، یک ثوب جمه ترمه، خلعت مرحمت فرمودند. فرمان همایون شرف نفاذ مقرن و امر قدر قدر مقرر شد که نقاشخانه و چاپخانه دولتی معین دارند که مشارالیه پردهها و اسباب مرغوبه نقاشی را که از سفر ایتالیا به مرآه خود

که باقتضای موقع در هر روزنامه چند مجلس تصویر چاپ شود، چنانکه در روزنامه هفتگی گذشته و این هفته معلوم میشود. و فرمان همایون شرف اصدار یافته در حق او خلعت مرحمت گردید».

در همین شماره در زیر تصویر نقاشی باشی، عکسی نیز از دستگاه چاپ لیتوگرافی، که روزنامه و تصاویر بوسیله آن بچاپ می‌رسیده، با اسمه شده که خوانندگان، همان عکس را نیز در این صفحه ملاحظه می‌فرمایند.

در این روزنامه علاوه بر اخبار دربار و تهران و ولایات، گاهی اخبار و مطالبی نیز از روزنامه‌های اروپایی و امریکایی ترجمه شده، بچاپ رسیده است و چنانکه گذشت در هر شماره مناسب موقع واقعیتی مطلب، یک یا چند تصویر از شخصیت‌ها و وقایع و مناظر نیز چاپ شده که پیداست طرح اولیه آنها را نقاشی خود نقاشی کرده و شاگردان و کارگرانش برای چاپ و با اسمه کردن آمده باخته‌اند و این اولین بار بود که در ایران روزنامه مصور منتشر می‌گردید.

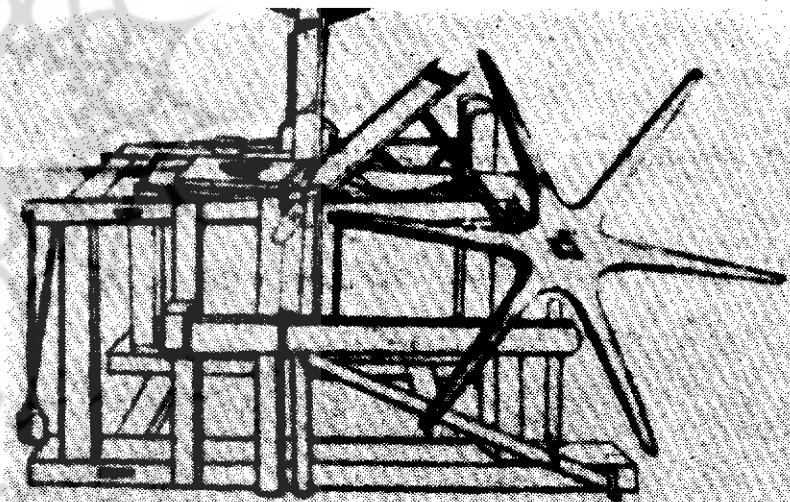
هنوز نه ماه از آغاز انتشار روزنامه دولت علیه ایران نگذشته بود که سعی و مهارت ابوالحسن خان نقاشی باشی در تغییر وضع و فناست طبع آن، منظور نظر ناصر الدین شاه قرار گرفته، اورا در قبال این حسن خدمت با اعطای لقب «صنیع الملک»

شوال ۱۲۷۸ هـ . ق . چنین منتشر ساخت :

«در روزنامه‌های قبل نوشته شده بود که حسب الامر مقرر گردیده است صنیع‌الملک نقاشی‌خانه ، کارخانه با اسمه تصویر و نقاشخانه دولتی ترتیب داده در آنجا پرده‌های کار استادان مشهور را با بعضی از باسمه‌های معتبر که از روی عمل استادان معتبر کشیده و طبع نموده‌اند با سایر اسباب واوضاع ، یک مكتب خانه نقاشی بطوریکه در فرنگستان دیده بوده است و اسباب لازمه آنرا حسب‌الحکم با خود آورده است ترتیب داده ، بطوریکه هر کس طالب آموختن این صنعت باشد بهیج وجه نقصی در اسباب تحصیلش نباشد بلکه سایر صاحب صنعتها هم در هر طرح و هر کار که محتاج بنمونه و امتیاز سلیقه ۱۳ - آقای خان‌ملک ساسانی که گویا این شماره از روزنامه در مجموعه ایشان نبوده و این مستخط را ندیده‌اند ، در مقاله خود تاریخ اعطای لقب را ۲۷ شعبان ۱۲۷۸ هـ . ق . نوشته‌اند که البته صحیح نیست .

آورده ، یا در این مدت جمع‌آوری نموده ، با اتباع روزنامه و کارخانه در آنجا برده شاگردان عدیده نیز در این صنعت تربیت نماید»^{۱۴} .

قرب منزلتی که میرزا ابوالحسن خان صنیع‌الملک پس از مراجعت از سفر ایتالیا ، در تزده ناصر الدین شاه بدست آورده بود ، در واقع با صدور این فرمان ، تکمیل گردید ، و همچنین بدست آوردن محلی مناسب در جنب ارک دولتی و عمارت سلطنتی برای نقاشی و تصویرسازی و چاپ نیز ، اورا در اجرای و بکار بستن یکی از آرزوهای دیرینه‌اش که تأسیس هترستانی برای تعلیم نقاشی بود ، امیدوارتر و مصمم‌تر ساخت و بیدرنگ باوسائیلی که خود برای همین منظور از ایتالیا آورده بود و یا در تهران آماده کرده بود ، مقدمات تشکیل چنین مؤسسه‌ی را فراهم آورده ، در ابتدای کاربرای زمینه‌چینی و آماده ساختن اذهان ، در شماره ۵۱۸ روزنامه دولت علیه ایران مورخ سوم



تصویر ماشین لیتوگرافی ، که روزنامه دولت علیه ایران با این دستگاه چاپ می‌شده است

صورت شاهزاده انتظام‌السلطنه - روزنامه دولت علیه ایران
شماره ۴۹۳ - اثر صنیع‌الملک



صورت عزیزخان سردارکل باسپ مرحمنی - روزنامه دولت علیه ایران
شماره ۴۹۴ - اثر صنیع الملک

صورت عزیزخان سردارکل باسپ مرحمنی - روزنامه دولت علیه ایران
شماره ۴۹۹ - اثر صنیع الملک

که مردم جهه تماشای آنجا مادون باشند و این اول نقاشخانه و کارخانه باسمه تحویر است که در دولت ایران حسب الامر معمول و متدالوی می‌گردد بطور و طرز فرنگستان».

پس از نشر این اطلاعیه، ابوالحسن خان مقدمات کار را طوری فراهم آورد که روزی ناصرالدین شاه خود شخصاً از محل مزبور بازدید بعمل آورده، رسماً اجازه افتتاح هنرستان نقاشی و پذیرفتن شاگرد را صادر کرد و خبر این بازدید و اعلان تأسیس و قبول شاگرد در هنرستان مزبور در شماره ۵۲۰ روزنامه دولت علیه ایران ضمن اخبار دربار چنین آمده است:

... وقت عصر (روز دوشنبه بیست و یکم شوال ۱۲۷۸) ... که مراجعت می‌فرمودند، بنقاشخانه دولتی که صنیع الملک در عمارت دیوانخانه مبارکه بطور خوب و وضع مرغوب ترتیب داده است تشریف شریف همایونی ارزانی داشته، صنیع الملک هم پیشکش و قربانی و شیرینی مهیا نموده مدنتی سیاحت نقاشخانه و چاپ تصویر را فرموده زایدالوحصف طرز و وضع نقاشخانه در نظر همایون مستحسن و مقبول افتاده اظهار مرحمت و عطوفت بسیار در حق صنیع الملک فرمودند و در دنباله آن در صفحه ۶ همان شماره این آگهی بچاپ رسیده است:

اعلان نقاشخانه دولتی

«چون در روزنامه سابق قلمی شده بود که بعد از اتمام عمل

باشند معطل نباشند و همچنین کارخانه باسمه تصویر را متدالو نماید که همه روزه تصاویر مختلفه از کارخانه بیرون آید و این صنایع را رواج کامل بدهد در این مدت مشغول انجام این خدمات بوده در ارک سلطانی در جنب دیوانخانه مبارکه نقاشخانه و کارخانه را ترتیب داده است بنحویکه در کارخانه باسمه، چهارچرخ در کار است و بعلاوه خدمت طبع روزنامه‌جات و احکامات دولتی و طبع باسمه تصاویر را چنان ممتاز نموده است که هر کس طالب چاپ نمودن شیوه خود یا مجلسی باشد، بفاصله چند روز یکهزار صورت او در کاغذهای ضخیم طبع می‌گردد که نهایت امتیاز را داشته باشد. و ترتیب نقاشخانه از این قرار است که چند پرده که خود مشارکیه در سفر ایتالیا از روی عمل استاد مشهور رفائل کشیده و از صحةً جمیع استادان گذرانیده بود، در آنجا نصب نموده واژ باسمه و صور تهای کچ و سایر کارهایی که از روی عمل میکائیل (میکلائتر) و رفائل و تیسیانه و سایر استادان که اسمی آنها در کتاب آموختن عمل نقاشی ذکر شده است کشیده و چاپ نموده اند، نصب نموده از هر قبیل اسباب و آلات کار را در آنجا فراهم آورده قریب با تمام است و بعد از اینکه ایام رمضان المبارک منقضی شد، ثانیاً اعلان خواهد نمود که جوانان قابل در ایام هفتنه در آنجا جمع شده مشغول تحصیل باشند و هفته یک‌گروز هم خود مشارکیه مشغول تعلیم خواهد بود و هفته دور از هم در آنجا قراری داده خواهد شد

جديد ، با دست او در ايران بنیاد یافت و با تربیت شاگردان نقاشان مبزری در این رشته ، فصل نوینی در تاریخ هنر و نقاشی ایران گشوده گشت ، و اینک امسال که یکصد و پنجاه سال از تولد این استاد بزرگ ویکمین سال از بنیاد گذاری نخستین هنرستان نقاشی در ایران می گذرد ، هنرهاي زیبایی کشور و هنرستانهای وابسته با آن که خودرا بحق وارث کوششهاي آن هنرمند ارزنده می شمارند و هيئت تحریریه مجله هنر و مردم که خودرا وظیفه دار اشاعه این نوع فعالیت ها و حق گزاریها میدانند ، پیاس ارجمندی از یک هنرمند بزرگ ایرانی که با آثار خود گنجینه هنر این سرزمین را غنا و تنوع بخشیده و پایدهای نقاشی جدید را در این کشور استوار ساخته است ، این شماره را بشرح حال و معروفی نمونه آثار او اختصاص داده ، بسیار خرسندند که بدینوسیله توانسته اند ، خاطره اورا دردهای دوستاران هنر ایران تجدید کرده ، اورا به هم میهنان گرامی خود معرفی نمایند .

صنيع الملک مدت شش سال یعنی تا بیان زندگی خود ، با پشتکار تمام به انتشار روزنامه و اداره امور دارالطبعه

نقاشانه بجهة اطلاع مردم اعلن جدید خواهد شد که هر کس خواسته باشد طفل خود را بنقاشانه ببرد که تحقیق این صنعت لطیف نماید دانسته باشد ، لهذا جون این اوقات عمل ترتیب نقاشانه از هر حیث پرداخته شده است ، اعلان و اعلام می شود که از این تاریخ به بعد هر کس خواسته باشد طفل خود را بمکتب نقاشانه ببرد ، نقاشانه دولتی باز است و صنيع الملک روزهای شنبه را خود بتعلیم شاگردان خواهد پرداخت و سایر ایام شاگردان در همان نقاشانه از روی پرده های کار استاد و صورتها و باسمه های فرنگستان وغیره بمشق نقاشی و تحقیق این صنعت بدیع می پردازند و روز جمعه را که از ایام تعطیل ملت و دولتست بجهة آمد و شد تماثیان قرار شده است که از توکران درباری و سایر اصناف امم هر کس طالب تماشای نقاشانه باشد بیایند و تماثا نمایند . بجهة اطلاع ناظرین اعلان شد» .

بدینگونه با کوششهاي خستگی ناپذیر صنيع الملک ، نخستین هنرستان نقاشی دولتی ، برای تعلیم نقاشی بطرز و اسلوب

تصویر زیر مربوط بواقعه‌یی است که در است آباد اتفاق افتاده و تفصیل آن در شماره ۴۹۴ روزنامه دولت علیه ایران مورخ محرم ۱۲۷۸ هـ. ق. باین سرح نوشته شده است : « درینجم شهر ذی قعده الحرام یک نفر از اهالی شهر مدعا در گشته است و او منکر بود ، لکن در واقع دندان اورا همان درویش شکسته بود . کار بمرافعه و محاکمه کشید در محضر آقایید صادق مجهد آنچه حاضر شد ، مدعا از ایاث عاجز شده درویش در همان مجلس با اسماء جلاله نماز جماعت شدند ، نماز ظهر را تمام کرده در نماز عصر در رکعت اول که بسجده میرفت پیک اجل مهلت نداد که درویش سر از سجده بردارد و بسرینجه مرگ گرفتار گردید » .

اصل تصویر آبرنگ گویا در تصرف آقای عبدالحسین ابو قاره است که چند سال قبل در تقویم مجلس شورای ملی چاپ رنگی شده و باشتباه به دو سه قرن قبل مبتدا شده است .





تصویر مدادی فوق مسیو «جردی» اوین وزیر مختار وایلچی مخصوص پادشاه ایتالیا را در دربار ناصر الدین شاه نشان میدهد. اصل سیاه قلم این تصویر در تصرف آقای محسن مقدم است و با سه آن در شماره ۵۲۸ مورخ پنجشنبه اول ربیع الاول ۱۳۷۹ هـ. روزنامه دولت علیه ایران بچاپ رسیده و تفصیل ورود و پذیرانی و شرفیابی نیز در همان شماره درج است

شده، وظیفه مراقبت آنها و نیابت وزارت علوم نیز به صنیع الملک محول گردیده، حکم آن چنین انتشار یافته است: «چون توجه ملوکانه در انتظام امور دولتی از همه جهت زیاده است و در طبع روزنامه‌ها، حکم قضا توأم با عضاد سلطنه وزیر اهتمامی تمام فرموده‌اند، حکم قضا توأم با عضاد سلطنه وزیر علوم صادر شده که در هر ماهی چهار طفرا روزنامه از این قرار طبع شود و میرزا ابوالحسن خان صنیع الملک از طرف وزارت علوم نایب باشد - اول روزنامه دولتی بدون تصویر، دوم روزنامه دولتی مصور، سوم روزنامه ملتی که بطور آزادی نوشته شود، چهارم روزنامه علمی».

متأسفانه از این‌پس، دیگر نامی از صنیع الملک در روزنامه و نوشته‌های آن زمان دیده نمی‌شود، وضع روزنامه که چندین سال یود بصورت آبرومندی با نقاشیها و باسمه‌های استادانه بطبع میرسید، دگرگون گردیده، نقش شیر و خورشید سر لوح آن، باز بصورت بچگانه و زشتی درآمد. بدینگونه معلوم می‌شود که این استاد بزرگ در اوایل سال ۱۲۸۳ هـ. ق. با یک سکته ناگهانی جهان را بدرو دگفته، رخ در نقاب خاک‌کشیده است.

و نقاشخانه دولتی ادامه داده، در ضمن انتشار روزنامه، صورت و شبیه بسیاری از رجال و شخصیت‌های معروف زمان خود را بواسیله نقاشی و با اسمه کردن، در صفحات روزنامه بیاد گار گذاشته که امر روزه هر قطعه از آن‌ها از نظر تاریخ هنر و نقاشی و صنعت چاپ ارزش بسیار دارد، ولی ادامه این فعالیت‌ها و امور مربوط به روزنامه باعث گردید که بیشتری از وقت او صرف این قبیل امور گشته و نتواند خرافاً بکارهای هنری و ساختن تابلو و نقاشی‌های مستقل از روزنامه بپردازد، بطوریکه از این سال‌ها جز «اتوهای» برخی از باسمه‌های روزنامه دولت علیه ایران که بطور متفرق در دست اشخاص و صاحبان مجموعه‌های هنری موجود است و یک قطعه تمثال بسیار کوچک آبرنگ ناصر الدین شاه که در داخل قاب جواهر نشانی در موزه جواهرات سلطنتی در گنجینه بیستم تحت شماره ۹۶ محفوظ است متأسفانه دیگر اثری از او شناخته نیست والبته این موضوع از نظر پختگی و مهارتی که صنیع الملک در او اخیر عمر خود در کار نقاشی کسب کرده بود، ضایعه‌یی جبران ناپذیر و غبني بزرگ است.

صنیع الملک امور دارالطباعة و روزنامه را چنان ظلم و قریب داد که مورد تحسین و تمجید ناصر الدین شاه قرار گرفته و بارها مشمول عنایات شاهانه گردید برای مثال در روزنامه مزبور در شماره ۵۴۳ مورخ ذی حجه ۱۲۷۹ خبری با یعنیورت درج گردیده که این موضوع را بخوبی آشکار می‌سازد: «کارخانجات دارالطباعة دارالخلافه که بر حسب امر قدر قدر شاهنشاهی خلد الله ملکه و سلطانه، به صنیع الملک رئیس نقاشخانه و کارخانه طبع تصویر روزنامه‌جات و احکام دولتی سپرده شده است از آن تاریخ تاکنون کمال نظم را پیدا کرده و هیچ کاری بدون استحضار و اطلاع او چاپ نمی‌گردد و همه روزه روزنامه کلی بکارخانه دولتی میرسانند و عنقریب است که با این مواظبت مشارالیه ترقی کلی از برای اهل کارخانجات پیدا شود و کارهای آنها از هرچجه ممتاز شود».

فعالیت و حسن اداره صنیع الملک، باعث آمد که وظایف جدیدی از طرف شاه بدو محول گردیده، در کار و شغل خود بترقیات بیشتری نایل آید، چنانکه در شماره ۵۵۲ روزنامه مورخ دوازدهم ربیع هـ. ق. در انتهای مقاله‌بی راجع بطبعات اینطور، نوشته شده است:

«برای اینکه امور چاپخانه‌های ممالک محروسه و طبع کتب در تحت قواعد مفید درآید و در انتظام آن اهتمامی شود، صنیع الملک رئیس و معاشر امور روزنامه و نقاشخانه و کارخانه دولتی باید در کلیه امور چاپخانه‌های ممالک محروسه هر اوقاب و مواظب باشد که بعضی از نسخ که موجب انتشار طبایع است تحت انتفاع نیاید».

و در شماره ۵۹۱ مورخ هشتم ربیع الاول ۱۲۸۳ انتشار سه روزنامه دیگر علاوه بر روزنامه دولت علیه ایران، اعلان

تاریخی چنین بدست می‌آید که وی یک هنرمند ناتورالیست بوده، همهٔ مظاهر طبیعت را بهمان صورت و شکلی که می‌دیده، بیان می‌کرده است.

او مشخصات و خصوصیات روحی اشخاصی را که مدل او قرار می‌گرفتند و یا در تابلوهای خود معرفی کرده، بخوبی می‌شناخته، و با سادگی عجیبی که مسلمان قدرت دید و دست اورا میرساند، آنها را نمایانده است.

صنیع الملک ییش از همه به انسان علاقمند بوده، بهمین علت‌هم تعداد فراوانی یکه صورت (پرتره) از قیافه‌های مختلف، از خود بیادگار نهاده است، و اغلب آنها نظری یکه صورت‌هایی که در همین شماره بچاپ رسیده، باطری نقطه‌پرداز کارشده است. هنرمند، در تلفیق رنگهای صورت و توازن و هماهنگی آنها، استنادی و مهارت عجیبی نشان داده، ظرفت و دقتو حوصله را که خاص هنرمندان ایرانیست، بحداصلی رسانیده است.

دید صنیع الملک یک دید غربی است و بر عکس هنرمندان قبلی ایران که دید ذهنی و درونی (سوبرکتیو) داشتند، وی دید عینی (اوبراکتیو) دارد و این نتیجهٔ تأثیری است که آثار هنرمندان عهد رنسانس بروی هنرمندان قرن ۱۸ و ۱۹ ایران باقی گذاشته است.

صنیع الملک در درجه اول یک طراح است، لطف و نظر افت طرح‌ها و خطوط او، آثارش را با نقاشی دیرین ایرانی یعنی مینیاتور، پیوند مینهاد، وی تا آنجا که می‌توانسته تناسبات را بالا می‌نماید، مطابقت داده، صحت طرح را بهمان نسبت رعایت کرده است، و مسئلهٔ ترکیب بنده (کمپوزیسیون) را باقتضای محل و موضوع، گاه باسلوب غربی و گاه بشیوهٔ شرقی، با جنبهٔ کاملاً ابتکاری و اختصاصی حل کرده است و در برخی آثارش یک نوع هزل و طنز - که نظایر آن متأسفانه در هنر ایران بس‌اند - دیده می‌شود.

سالهاییکه ابوالحسن خان صنیع الملک در ایتالیا بوده، در این کشور هنوز تحول تازه‌بی در نقاشی و هنر بوجود نیامده بود و اغلب هنرمندان و کارگاههای نقاشی، با اصول کلاسیک نقاشان عهد رنسانس پابند بودند و بهمان سبک کار می‌کردند، و از کیهانی که صنیع الملک انجام داده، خود پیداست که استاد، بهجه سبکی گرایش داشته و بکدام نقاش معتقد بوده است.

در پایان سخن باشد گفت، رویه‌مر فنه صنیع الملک در طراحی ورنگ آمیزی و ترکیب بنده و انتخاب موضوع، اصالت و ایرانی بودن خود را فراموش نکرده است و با آنکه از شیوه‌های هنر غرب بسی چیزها آموخته بود، هیچگاه خود را در برابر آن نباخته و شخصیت هنری خود را زیون آن نساخته است و همین اصل است که محل و موقعی اورا، در میان هنرمندان دو قرن اخیر ایران مشخص ساخته و مقام هنریش را در نظر دوستان را نقاشی اصیل ایرانی بالا برود. پایان



تصویر آبرنگ حاجی میرزا علی‌اکبر قوام‌الملک شیرازی که با سمه آن در شماره ۵۱۳ روزنامه دولت علیه ایران بچاپ رسیله است

در مورد تاریخ فوت صنیع الملک بعضی از نویسنده‌گان تردید کرده و تاریخهای مختلف نوشته‌اند، ولی بنامدار کی که موجود است مسلم است که وی در سال ۱۲۸۳ هـ ق. یعنی در پنجاه و چهار سالگی از جهان در گذشته است.

فرهاد میرزا معتمدالدوله در «زنبل» خود ماده تاریخ فوت اورا «نقاشی چرسی بمرد» استخراج و ضبط کرده که حاکی از رنجشی است که بین او و فرهاد میرزا بوده است، ولی در هر حال این ماده تاریخ که بحساب جمل معادل ۱۲۸۳ هجری قمری است به تردیدهای محققین و نویسنده‌گان خاتمه داده تاریخ صحیح آنرا معلوم می‌دارد.

صنیع الملک از خود سه فرزند بنام‌های : اسدالله‌خان، سیف‌الله‌خان و یحیی‌خان باقی گذاشت، و این آخری که ذوق و استعداد را از پدر خود بارث برده بود و صورهٔ هم پیدا خود شباخت بسیار داشت در نقاشی مهارت خاص بیست آورده، از طرف ناصرالدین شاه به «ابوالحسن ثالث» مخاطب گردیده و تمام آثار خود را با این عبارت رقم زده باین اسم شهرت یافت. پیش از آنکه بدیخت خود دربارهٔ صنیع الملک پایان دهیم، بحاست برای تکمیل مقاله، نظری هم باسلوب کار و بشیوهٔ نقاشی و سبک هنری او بیندازیم.

از مطالعه و دقت در آثار و نمونهٔ کارهای صنیع الملک

